De mô y manera que



Atribución de imagen: Angel Castaño con IA Dall-e

Forma enfática de la locución "**de mô que**" (de modo que). Esta forma enfática era bastante frencuente, al igual que lo fue en castellano durante la Edad Media. Gramaticalmente tiene dos usos:.

1- Locución consecutiva, seguida de indicativo o imperativo ? *Es tuyo,* ***de mô y manera*** *que llévatelo* (= así que).

2- Locución final, seguida de subjuntivo o condicional ? *Ponla de* ***mô y manera*** *que no se la lleve el aire* (= para que).

Ver: De mô que, Mô

• A ti naide t'ha envitao a venil aquí, de mô y manera que ya estás arreando.

• Ties que metel-lo asín, de môo y manera que si entra'l burro nô lo tumbe.

Campos semánticos: Conjunciones Conjunciones consecutivas Gramática Locuciones conjuntivas

Origen: Nos entró a través del castellano antiguo. **Es** castellano desaparecido.

Etimología:

Del latín **modus** (*manera, medida*). Puesto que **modo** y **manera** son palabras sinónimas, era frecuente en la Edad Media usarlas juntas por énfasis, y ese uso es el que se ha mantenido en peraleo.

"*...pero quiero que se haga en aquel* ***modo e manera*** *que dexaron a nos los nuestros primeros quando la dauan Esposa".* (Traducción de *La Teseida* de Boccaccio, c. 1450).

En peraleo ese doblete sólo se conserva como alternativa a la locución modal "*de modo que*", no cuando **modo** se usa literalmente como sustantivo. O sea, se puede decir "*lo escribió en un papel* ***de mô y manera*** *que to'l mundo lo viera*", pero no se dice *"*enséñame* ***el mô y manera*** *de jadel pestiños*".

Modo pierde la **-D-** intervocálica y da **môo**, manteniendo las dos sílabas. Frecuentemente se simplifican las dos vocales quedando **mô**.

© Raíces de Peralêda (Peraleda de la Mata, Cáceres, España)
Web: raicesdeperaleda.com